

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.

Egyes szám ára 2 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítóknál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

A civilizáció magas fokán.

Brassó, május 8.

A civilizáció, az emberi szellem fejlettsége, intelligenciája, a természeti erőket is bilincsbe szorító, lenyűgöző nagy műveltség vajjon a szív hurjait is nemesebbé, tisztábbá ajza-e? A leghatározottabb „nem”-mel kell erre felelnünk. Sőt az utóbbi évtizedek lepergése alatt egészen mostanáig megdöbbenve kell tapasztalnunk, hogy az emberi elme tisztulásával, fokozatos fejlődésével és esodás kialakulásával az érző szerv, a szív megjegeezesedik, elfásul, megkövesül. A rideg ész ura mindennek, a szív nem lát, nem hall, nincs igaz részvét, nincs irgalom, nincs könyörületesség; hiányzik a felebaráti, testvéri szeretet, ösmeretlen a jóság, a gyengédség, a szánakozás; a tetszelgéstől ment humanizmus végképp jobblétre szenderült, mikor egyik lábával a sirban áll a legszentebb, a legfenségebb érzelem — a szülői szeretet.

Felháborító, arczipiritó az a halatlan eset, amely nemrégiben került a nyilvánosság elé, mikor ugyanis kitu-

dódott, hogy szülők önvérüket, saját édes gyermeküket a legemberietlenebb módon ütlegették verték, kinozták, éhezgették, égési sebeket ejtettek rajta, ily módon akarván eltenni láb alól az ártatlan lelket. Hát nem áll meg az ész, hát nem korbácsolja az ember arcába a vért e brutális kegyetlenség? Zola megírta hatalmas regényét „Az állat az emberben”; erős realizmussal festi ebben az ember erkölestelenségét, állatiasságát. De mikor e szülők vad durvaságait, elfajult erkölseit, megtompult érzéseit tekintjük, akkor látjuk csak, hogy az ember nagyobb állat lehet az állatnál. Mert ez az eset élénken illusztrálja, hogy ember állatiasság tekintetében fölülmulhatja még az állatot is. A legvadabb ragadozó sem olyan bestia, mint ez az emberi pár, mely minden jobb érzés híján, a legnagyobb hidegvérrel, megborzongató flegmával agyonnyargatta, megkinozta, gyötörte gyermekét. Az állat is megvédi kölykeit, minden csapás, veszedelem, külerőszak ellen gyengéd szeretettel óvja, őrzi és még saját élete árán is megmenti a kölyköket. De ezek a szülők, kiknek a sors, vagy

ebben az esetben inkább a végzet gyermeket adott, sohasem tudták vagy voltak képesek átérzeni azt a nagy, végtelen szeretetet, mely a vérükből való gyermek iránt kell hogy nyilvánuljon bennük. Nekik teher volt a magzatjuk, hát elemészteni akarták. Mellékesek itt a körülmények, hogy vajjon a legnagyobb nélkülözésekben volt-e részök s alig-alig tudták megszerezni a betéví falatot — a maguk részére. Nemtelen cselekedeteket, brutális tetteket nem mentheti semmiféle kifogás; hasztalan hozzák fel érvül az éhínséget, a koplalást, nem enyhíti vakmerő, szívtelen eljárásukat semmi, de semmi.

Ha már életet adtak egy emberi lénynek, viseljék gondját, daczoljanak vészszel, viharral, éhséggel, szomjúsággal, ha munkát nem találunk, kolduljanak, csak hogy a gyermeknek legyen az a falat kenyere, ami éppen hogy elcsitítja az éhség kínos fájdalmát. Ám ők — a kitartóbbak, többet elbírók — nézzenek szembe az éhség rémes, ijesztő tekintetével, de ne az ártatlan kisdedit dobják oda neki áldozatul.

A „Brassói Lapok” tárczája.

Othello.*)

— A „Brassói Lapok” eredeti tárczája. —

(Folytatás.)

Az ut, amelyen tervét kivinni igyekezett, egész a zsebkendő történetig, nagyjában ugyanaz, mint azt a darabban látjuk. A zsebkendő, amelynek az elbeszélésben oly végzetes szerep jutott, a következőképen jutott Jago birtokába. Mikor egyszer Desdemona Jago nejét meglátogatta s annak kis leányát ölébe vette, Jago kilopta zsebéből a kendőt s titokban a hadnagy lakásában egy párnára helyezte. A hadnagy, midőn megeléte, rögtön visszakarta vinni, azonban a házban meglátván a haragvó mórt, megijedt és elszaladt.

Ezután következik az a durva komédia, amelyet a zászlótartó rendez, s amelynek távolról a mór is tanuja. A zászlótartó beszélgetést kezd Cassióval, amelyet a mór

nem hall, de felcsigázott képzelete s a zászlótartó taglejtése és arcz fintorgatásai, elhítetik vele, hogy Cassio a zászlótartóval a közte és Desdemona közt fennálló szerelmi viszonyról beszél, amit a zászlótartó nem késik később a mórnak szóval is megerősíteni. A mór kéri Desdemonától a kendőt s mikor ez nem tudja előadni, elhatározza, hogy megöli. Egy véletlen a mórt még inkább megerősíti gyanujában. Cassióval együtt lakott egy leány is, ki midőn meglátta Cassionál a kendőt, elkérte tőle, hogy még mielőtt hazaviszi lemásolhassa. Mikor az ablaknál dolgozott, Jago odavezette a mórt s mutatta neki a kendőt, Cassio kedvesének kezében. Ezzel Desdemona végzete meg volt pecsételve. Azonban a mór szeretne volna úgy ölni meg, hogy a gyanut magáról elhárítsa. Azért a zászlótartó tanácsára egy éjjel homokkal töltött harisnyával agyonverték és hogy halála balesetnek tűnjék fel, a mennyezet kórhadt gerendáit reászakasztva, fejét szétzúzták.

A mórt azonban csakhamar megszállta a büntudat. A zászlótartót gyűlölni kezdte

s elcsapta hivatalából. Ez, hogy bosszút álljon rajta, a hadnagy által feljelentette a velencei tanácsnál. A mórt kintpadra vonták, de erős lélekkel állhatatosan tagadott s később Desdemona rokonainak kezétől esett el. A zászlótartó visszatért hazájába, ahol valami más bűnért kintpadra került s ennek következtében meghalt.

Ebben az elbeszélésben csak Desdemona neve fordul elő. Az Othello és Jago neveket Shakespere egy angol elbeszélésből vette, amely (God's Revenge against Adultery) szintén a házasságtörést tárgyalja.

A főeltérés a novellától — az apróbbakat figyelembe nem véve — elsősorban abban nyilatkozik, hogy Shakespere Jago gyűlöletének motívumát t. i. Desdemona jellemét egész önállóan fejlesztette ki. Ugyancsak nagy eltérés mutatkozik Desdemona meggyilkolásában, valamint Jago és Othello halálában is.

(Vége köv.)

*) A tragédia brassói előadásához írta: dr. Bekor János.

Alapított 1867.

Helmbold L. Örökösei

ékszerészek

(tulajdonos: HELMBOLD VIKTOR)

Weisz-Mihály-utca 24. sz. a. (saját ház).

Legnagyobb raktár: ékszer, arany és ezüst árukban, ezüst evőeszközökben.

Schweiczi zseborákban: arany, ezüst és nickel stb.

Ezüst és fém övek. — Mindenféle öveknek újjáalakítása.

Arany, ezüst és drágakövek bevásárlása.

Javító műhely

Jegygyűrűk nagy választékban.

Nem érdemelnek kegyelmet, sőt a legnagyobb, legkeményebb büntetés is enyhe gaz, aljas, borzalmas cselekedetükért.

Az a szülő, kiben nincs egy szemernyi jó érzés sem és ily óriási foku kegyetlenségre képes, a poklok poklát érdemli meg.

Kell, hogy ily erős szavakkal illessük e csunya gaztettet, nehogy a civilizáció folytonos haladása elérzékenyítse az embereket és ilyen rossz példának követői akadhassanak. Kell hogy pellengérre állítsuk az ilyen fenvadakat, nehogy a jobb érzések magas piedestálját bemocskithassák és szó nélkül türrük az emberi észnek a szíven való tultengését, az erkölcsök ily foku elaljasodását.

Magyarellenés tüntetés Bukarestben.

Brassó, máj. 8.

Csütörtökön reggel megjelent számunkban röviden hirt adtunk arról, hogy szerdán Bukarestben nagy tüntetés volt Magyarország ellen a „Tribuna” kimulta alkalmából. E tüntetésekről bukaresti tudósítónk most a következő részleteket írja:

Bukarest, máj. 7.

Mult szerdán, a görögkeletiek Szt.-Györgynapján az egyetemi ifjuság Bukarestben a Dácia nagytermében népes gyűlést tartott, hogy tiltakozzék a „Tribuna” ügyében hozott ítéletek ellen, melyek a „Tribuna” kimulását eredményezték. A gyűlésen Alexandru Georgescu elnökölt, ki egyszersmind az előadói tisztet is teljesítette. Georgescu vázolni igyekezett a magyarországi románok helyzetét s izzó magyargyűlölettel támadta Magyarországot. Majd a „Tribuna” ügyéről emlékezve meg indítványozta, hogy a gyűlés tiltakozzék a magyar bíróságok eljárása ellen s küldje üdvözlét a Kárpáton túl élő román testvérekhez, hogy azok abból küzdelmükhöz erőt merítsenek. A gyűlés többek izgató hozzászólása után elfogadta Georgescu indítványát. Mikor a gyűlés véget ért az ifjuság sorokban valaki elkiáltotta:

— Menjünk a liga elé! Erre a tömeg megindult a liga felé. A Hotel France közelében egy rendőr csapat állta a tüntetők útját s szét akarta a tömeget osztalni. A néparadat azonban nem osztott szét, hanem tovább hömpölygött. Nem messze a Hotel France-tól a Soceeféle könyvkereskedés előtt a rendőrség megint útját állta a tüntetőknek, de ezuttal is eredménytelenül. Így ért el a menet a liga épülete elé. Itt a rendőrség és a kivezényelt csendőrök a Magyarországot folyton gyalázó tömeget megrohanta és szétverte. A tüntető diákok eleinte ellentállottak a rendőri rohamnak s kétszer is újból összegyűltek, de a rendőrség ismételten szétverte őket. A csete-paté közben három tüntető megsebesült, négyet pedig: egy joghallgatót, két theologust és egy tanárjelöltet letartóztattak.

Az ifjuság a liga épülete elől a szomszédos utcákba húzódott majd a Calea Victoriei-n megint összetömörült s elindult, hogy tiltakozó-gyűlést tartson a rendőrség közbelépése miatt. A rendőrség és csendőrség közbelépése azonban csakhamar véget vetett a zavargók tüntetésének s a rend nemsokára helyre állt.

A romániai lapok: Epoco, Patriotul, Adeverul, Tara stb. a diákság pártját fogja s éles bírálat tárgyává teszi a rendőrség eljárását sűrűn hangoztatva San Marin és Vladescu Olt rendőrfőnökök elmozdítását. A tulzó román sajtó véresszájű cikkekben izgat a „barbár” magyarok ellen s támadja a rendőrséget és a belügyminisztert, hogy közbeléptek, mikor a román ifjuság „jogos” (?) tüntetéssel akart kifejezést adni a Magyarország elleni hangulatnak.

Kirándulás a Székelyföldre.

Brassó, máj. 8.

I.

A székelyföldi kirándulások iránt a tanuló ifjuságon kívül a nagy magyar társadalom is meleg rokonszenvvel viseltetik s már a folyó év nyarán számos ur társaság meglátogatni készül a Székelyföldre. Megkönnyíteni óhajtván az érdeklődő társaságok kirándulásait, alább közöljük a székely társaságok és székely fürdők igazgatóságai által egyetértőleg megállapított 4 körut programját és költségvetését, amelyekből tetszés szerint választhat a kiránduló társaság.

I. Körut.

Maros-Vásárhely. Érkezés személyvonattal reggel 4 óra 17 perczkor. Tartózkodás másnap reggelig. Reggeli, ebéd, vacsora, meghálás. Teleki könyvtár, múzeum stb. megtekintése.

Indulás másnap reggel 5 óra 22 perczkor vasuton.

Szászrégen. Érkezés reggel 6 óra 51 perczkor. Reggelizés után tovább utazás. Utközben a marosvécsi várkastély megtekintése. Ebéd Rátosnyán.

O.-Toplicza. Érkezés délután 4 órakor. Fürdés, vacsora, meghálás.

Indulás szekereken reggel 5 órakor. Az utat innen Borszékig gyalog is meg lehet tenni, szép fenyves erdőn át 3 óra alatt.

Borszék (fürdő). Érkezés reggel 8 órakor. Ebéd, vacsora, meghálás. Kirándulások a jégbarlanghoz, medve barlanghoz, tündéerkertbe, borviz kutakhoz.

Indulás másnap reggel 6 órakor kocsin.

Gyergyó-Tölgyes (határ állomás). Érkezés reggel 8 órakor. Tartózkodás 6 óra. A román határ megtekintése. Ebéd.

Indulás délután 3 órakor.

Gyergyó-Ditró. Érkezés délután 5 órakor. Vacsora, meghálás.

Indulás másnap reggel 5 órakor.

Gyergyó-Szent-Miklós. Érkezés reggel 6 órakor. Tartózkodás 1 óra. Reggelizés.

Indulás reggel 7 órakor. Utközben pihenés Csikszentdomokoson és a mádfalvi emlék megtekintése.

Csikszereda. Érkezés délután 2 órakor. Ebéd, vacsora, meghálás. Csiksomlyó, Zsögöd, valamint a csikszeredai borviz fürdő megtekintése.

Indulás másnap vasuton reggel 3 óra 56 perczkor.

Tusnád (fürdő). Érkezés délelőtt 10 óra 30 perczkor. Tartózkodás másnap délig. Fürdés, ebéd. Másnap reggel kirándulás a Szentanna tóhoz.

Indulás másnap délután 2 óra 31 perczkor.

Sepsiszentgyörgy. Érkezés az nap délután 4 óra 31 perczkor. Tartózkodás másnap délig. Árvaház, szövőgyár, dohánygyár stb. megtekintése. Vacsora, meghálás. Másnap délelőtt kirándulás Előpatak fürdőre.

Tovább utazás Sepsiszentgyörgyről 12 óra 30 perczkor.

Brassó. Érkezés d. u. 1 óra 51 perczkor. Tartózkodás másnap estig. Kirándulások a Czenk hegyre, Noa nyaraló telepre és a hétfalusi csángó községekbe. Ebéd másnap Hosszúfaluban.

Hazautazás Brassóból este a 7 óra 48 perczkor induló személyvonattal.

Ez az ut a hazuról kiindulástól a visszaérkezésig 10 napot vesz igénybe.

Egy kiránduló utiköltsége:

Vasuti jegy Marosvásárhelyig II. osztályon 16 kor. III. osztályon 10 kor. Vasuti jegy Szászrégenig 1.60—1 kor. Kocsibér Szászrégentől Topliczáig 6—6. Kocsibér Topliczától Borszékig 2—2. Kocsibér Borszékától Ditróig 4—4. Kocsibér Ditrótól Csikszeredáig 6—6. Vasutjegy Csikszeredától Tusnád Sepsiszentgyörgyig 3.20—2. Kocsibér Előpatakig és vissza 2—2. Vasuti jegy Brassóig 1.60—1. Kirándulás Hétfaluba 1.20—1.20. Vasuti jegy hazáig 16—10. Szállásdíj: Marosvásárhelyt 2—2. Topliczán 1—1. Borszéken 2—2. Ditróban 1—1. Csikszeredában 2—2. Tusnádön vagy Málnáson 2—2. Sepsiszentgyörgyön 2—2. Brassóban 2—2. Étkezés költsége egy napra 3.60 10 napra 36—26 kor. összesen: II. oszt. 109 kor. 60 f., III. oszt. 95 kor. 20 fill.

Kőművesek és ácsok mozgalmá.

Brassó, máj. 8.

VI.

Még néhány szót az építő-kőmives-és ácsmesterek mozgalmáról.

Említettük, hogy mindazokat a módzatokat, a melyeket az építőiparosok ápril 5. közgyűlése alkalmazásba akar venni, hogy a képesített építőiparosokat a vonatkozó miniszteri rendelet betartására szorítsa, csak úgy tekintik a képesített építőiparosok, mint palliatív segédeszközöket, a melyek addig is talán javítanak helyzetükön, mig vágyaik czélját vagyis azon törvényes intézkedés beszüntetését elérik, a melyszerint bizonyos munkálatoknál, az iparendély kiadásánál, a képesítés igazolása nem kívántatik.

És tényleg ez volna a leggyökerebb javítása az építőiparosok helyzetének, a nélkül, hogy ártana a közönség érdekének. Mert azon építési és javítási munkálatokat, a melyek Brassóvárosában előfordulnak a képesített építőiparosok is el tudják látni, a nélkül, hogy túlhalmozva lennének. A hol — mint városunkban 9 építőmester, 23 kőmives és 10 ácsmester van, ott nincsen szükség a nem képesített építőiparosokra, mert nincs

annyi munka, hogy attól kellene félni miszerint az építőiparosok a munkával való elhalmozottságoknál fogva az árakat felverik. Van-e eset arra, hogy egy évben 32 ház épül Brassóban a 9 építőmester és 23 kőművesmester foglalkoztatására? Bizonyosan nincsen és azért bőven marad idejük a képesített építőiparosoknak arra, hogy azt a munkát is elvégezzék, a melyet most a nem képesített építőiparosok előlük elhalásznak és még mindig ne emeljék fel az árakat.

Nagyon helyes tehát a képesített építőiparosok törekvése, mely azon intézkedés megszüntetésére irányul, a melyszerint bizonyos munkálatoknál, az ipar-engedély kiadásánál, a képesítés igazolása nem kívántatik. Kívánjuk és ohajtjuk és hisszük, hogy velünk együtt az iparosok minden melegkeblű barátja ohajtja, hogy törekvéseiket siker koronázza. Ez a siker azonban első sorban az építőiparosoktól és az ő maguktartásától függ, a melynek bővebb fejtegetésébe bocsátkozni itt nem akarunk, különben is hosszúra nyúlt ismertetésében a mozgalmnak. Lesz arra még bizonyára alkalmunk akár lapunkban akár más úton.

Ez alkalommal csak a képesített építőiparosok április 5-iki közgyűlése azon kívánságának akartunk eleget tenni, a mely szükségesnek mondotta ki, hogy mozgalmuk a lap útján a közönséggel minél lehetőséggel meg legyen ismertetve. Ezért nem sajnáltuk lapunk terét és nem kiméltük az olvasó közönség türelmét. Az építőiparosok azon iparosok közé tartoznak, a kik a legnagyobb adót fizetik és legrövidebb ideig (évenként 5-6 hónapig) kereshetnek. Ehhez véve még a sanyaru viszonyokat, melyek következtében nincs építési kedv és tehetség a közönségben, bizonyosan olyan az építőiparosok helyzete, hogy megérdemlik a közönség rokonszenvét és támogatását.

Itt közöljük még a közönség tájékoztatása céljából a képesített építőiparosok névsorát.

1. Építőmesterek: Véber György, Véber András, Boyer József, Bruss Gusztáv, Szabó Mihály, Fink András, Székely Károly, Klöckner György.

2. Kőművesmesterek: Berth Péter, Bruss Emil, Deubel Géza, Fink Márton, Kerékgyártó Lajos, Kiss L. Mihály, Kremer József, Koczás Béla, Libik Károly, Linzing János, Preidt János, Pulugor János, Rácz Pál, Rádu József, Stenner Márton, Voicu János, Wusinszky István, Wusinszky János, Zell Frigyes, Preissner József, Oravetz József, Wusinszky Gyula, Lécz Márton.

3. Ács mesterek: Fink Frigyes, Fink György, Fink György András, Gusbeth Keresztély, Gusbeth János, Gusbeth Márton, Schuhmann József, Soós Ferencz, Stenner János, Simon János, Fazakas Gyula.

Nincs ezek után más hátra, minthogy az építőiparosok ügyét a hatóság és közönség rokonszenves figyelmébe ajánljuk.

A „Kr. Ztg.” és a csőcselék.

Brassó, máj. 8.

Halász Gyula ma egy új szövetségest kapott. A mi kedves régi jó barátunk a Kronstaedter Zeitung (holnap pe-

dig talán majd a Gazeta Transilvaniei) siet segélyére. Hát azt tudjuk, mert emlékezünk reá, hogy a „Brassói Hirlap”, programjának egyik sarkalatos pontjával a nemzetiségekkel való békés egyetértést jelölte meg; (ennek mi is őszinte hívei vagyunk) de mi azt nem úgy gondoltuk, hogy előbb összepiszkoljon mindent a mi magyar és végül — mintha látnók az élőképet görög fény mellett — összelelkezzenek és összefogjanak a magyar iparos polgárság, a vasutiak és a magyar főkapitány ellen közös actióra. Ha a nemzetiségekkel való békét csak ilyen alakban lehet megcsinálni, hát akkor mi nem kérünk abból, akkor csak tartsa meg azt magának a magyar kir. állami tanár ur.

„A Brassói Lapok — így vigasztal bennünket a „Kronstaedter Zeitung” — egy kissé nagyon is érzékenyen veszi a dolgot. Mi is (már t. i. a Kronst. Zeitung) csőcseléknek neveztük a szocialdemokratákat, jólehet tudtuk, hogy köztük száz sz munkások is vannak. Halász ur is bizonyára nem a magyar iparosokat mint ilyeneket, nevezte csőcseléknek, hanem azt az elemet, a mely utcái tüntetéseket rendez stb.”

Hát a Kronstaedter Zeitung félrebeszéli! Hiszen ki az ördög mondta vagy írta azt, hogy Halász a szocialistákat nevezte csőcseléknek? Ugyan miért nem tanították ki jobban egymást tisztelt fegyvertársak arra, hogy mit irjanak? Miért nem olvasta el a Kronst. Zeitung figyelmesebben a mi cikkünket, no meg a Halász cikkét is? Mert ha ezt tette volna, akkor megérti, hogy nem a szocialistákat *) és nem is tüntetés miatt, hanem a városi képviselők múlt hó 25-diki választása alkalmából a magyar iparos polgárságot nevezte a „Hirlap” csőcseléknek. No és azt tanácsolja a Kr. Zeitung, hogy ezt nem kell olyan érzékenyen vennünk? Hát ha a Kr. Zeitung ezt nem találja olyan nagy sértésnek, akkor legyen szives holnap számában kijelenteni azt, hogy a száz sz iparospolgárság csőcselék! Majd meglátjuk, hogy mit fog ehhez szólni a „Gewerbeverein”. Nem vagyunk próféták, de azt megjövendölhetjük a „Kr. Zeitung” szerkesztőjének, hogy abban a perczen, a mikor ezt a kijelentést megteendi, kénytelen lesz bucsut mondani a szerkesztőségi szobának.

Egyébiránt a Kr. Zeitung kijelentései javunkra is magyarázhatók. Még csak feltételezni sem tudja, hogy Halász Gy. mást is merészelt volna csőcseléknek nevezni, mint a szocialistákat! Ezzel közvetve épen a sértés nagyságát bizonyítja.

De akár hogy legyen a dolog. Nagyon jól van így. Még világosabban látunk habár este írjuk e sorokat. Sejtjük a mit már eddig is gondolhattunk volna. Hiszen a vér nem tagadja meg magát. M. kir. állami tanár ur — jó éjszakát.

*) Ha ezeket nevezte volna annak, azt se helyeaelnök.

HIREK.

Brassó, máj. 8.

— **A király Budapesten.** A király budapesti utazása későbbre marad. Eredetileg úgy volt, hogy a király ma pénteken érkezik a magyar fővárosba, most pedig akképen változott az utiterv, hogy a király 11-én hétfőn délután indul Budapestre és tizenegy napig marad ott, közben ellátogat Gödöllőre is.

— **Magyar jogyzőkönyv.** Brassóváros polgármesterét ma fölkérték arra, hogy a városi képviselőtestület szerdai közgyűlésének tárgysorozatába vegye föl azon indítványt, melyszerint a képviselőtestület jegyzőkönyve magyar nyelven is vezessék. A szerdai közgyűlés ennél fogva minden valószínűség szerint foglalkozni fog ezzel a kérdéssel.

— **A „Brassói Magyar Dalárda” igazgató-választmánya** f. hó 9 én este 8 órakor gyűlést tart az egyet helyiségében.

— **Tanítók gyűlése.** A „Brassóvármegyei Általános Tanító-Egyesület” f. évi május hó 20-án d. e. 10 órakor a zajzoni állami elemi iskolában tartja meg rendes közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozata: 1. Megnyitó beszéd, — elnök által. 2. Elnökségi előterjesztések. 3. A választmány jelentése, — titkár által. 4. Az ifjúsági egyesületek működéséről. Jutalom kiosztás, — dr. Gábor kir. tanfelügyelő ur által. 5. A tanítók biztosítása. Előterjeszti Meszlényi Zoltán kir. s. tanfelügyelő ur. 6. Jelentések: a könyvtár, pénztár és „Otthon” állásáról s a jövő évi költségvetés előterjesztése. 7. Indítványok. 8. Tisztújítás. 9. A választmány megújítása: 4 választmányi tagnak a megválasztása. 10. A közgyűlés bezárása.

— **A motorkecsik** járatásához szükséges két fordító-korong közül az egyik, amelyik a máv. pályaudvaron létesített, már elkészült. Néhány nap múlva a Bertalan állomáson alkalmazott másik is elkészül és akkor — jöhet a motoros.

— **A Hitelszövetkezet** asztalosipari szakcsoportja szombaton este 7 órakor a szokott helyen ülést tart, amelyre a tagok ezuton is meghívattak.

— **Névváltoztatás.** Albu János zágoni illetőségű brassói lakos, m. kir. posta- és t. segédtiszt családi nevének „Zágoni”-ra kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— **A honvédség köréből.** Dr. Kraus Walter segédorvos (a brassói polgári kórház főorvosa), a cs. kir. bécsi 1. honvéd gyalog ezred nyilvántartásából, a magyar állampolgárság elnyerése folytán, a szolgálton kívüli viszonybeli m. kir. honvéd orvosok állományába helyeztetett át.

— **A polgári közkórház statisztikája.** A helybeli polgári közkórházban a múlt április havában a betegek száma a következő volt: A múlt hóról maradt: 74 férfi, 56 nő; összesen 130. Szaporodott: 101 férfival és 71 nővel; összesen 172. Ápolott összesen: 175 férfi, 127 nő; összesen 202. Meggyógyult 89 férfi, 67 nő; összesen 156. Javult 7 férfi, 6 nő; összesen 13. Gyógyíthatatlan egy sem maradt. Meghalt 5 férfi, 8 nő. Összesen: 101 férfi, 81 nő. Maradt: 74 férfi, 46 nő. Az ápolási napok száma 3662. Meghalt: Tüdővészben 3. Croupos tüdőlobban 3. (Ebből kettőt haldokolva hoztak be.) Hurutos tüdőlobban 2 (Ebből egyet haldokolva hoztak be.) Deliri-

um tremens ben 1. Czukorbetegségben 1. Tuberculoticus agyhártyalobban 1. Végelgyengülésben 2. Műtétet április havában végeztek 81. Ezek között tíz testegyenészetit és három szülészetit. A műtétek közül végeztetett altatással 58. Érzéstelenítés nélkül 16. Schleich-féle helybeli érzéstelenítéssel 5. Cocain-nal 2. Bejárt a kórházba 304 szegény beteg. Szegényeknek ismételtlen rendelkezés tartatott 323 esetben; az összes nekik adott rendelkezés száma pedig április havában 627. Bejáró betegeknek 27 esetben volt szükség műtétes beavatkozásra. Ezeknél érzéstelenítés nélkül 12 esetben. Cocainnal 3 esetben és altatással 2 esetben végeztetett a műtét.

— **Elítélt szoczialisták.** Lapunk pénteki számában fenti czim alatt közölt kapitánysági ítéletről utólag megtudtuk, hogy a kapitányság által ez ügyben hozott ítélet szövegétől lényegesen különbözik. Az ítélet rendelkező része azonban fedi a kapitányság ítéletének rendelkező részét, tehát igaz, hogy a cikkben említettet a rendőrkapitányság egyenként 200 korona pénzbüntetéssel büntette meg.

— **Gondnokság.** A brassói kir. törvényszék Brumbói Mózesné szül. Chisorean Eugeniát, ki fogarasi születésű, ó-toháni illetőségű, 22 éves, gör. kath. vallású, lelkes neje, elmebetegség okából jogerős ítéletével gondnokság alá helyezte.

— **Sepsiszentgyörgy községe.** A közvágóhid felépítésére Sepsiszentgyörgy városa 30.000 korona kölcsönt vesz fel a Magyar JelzálogHitelbanktól. A város képviselőtestülete tegnapi közgyűlésén fogadta el a bemutatott szerződési és törlesztési tervezetet. Az ügylet keresztülvitelével a város polgármesterét és tisztí ügyészét bízta meg a közgyűlés. A Magyar Jelzálog Hitelbank 4-85 százalékra adja a törlesztési kölcsön összeget.

— **Az aradi püspök fölszentelése.** Nagyszebenben szerdán délelőtt ment végbe Papp János aradi püspök fölszentelése. A felszentelési szertartást Metianu érsek végezte, a kinek Popea püspök segédkezett. A fölszentelési szertartáson Mangra Vazul is jelen volt.

— **A „Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége”** 1903. évi május hó 31-én (pünkösd vasárnapján), délután 4 órakor Budapesten az „Otthon” nagytermében (VII., Dohány-utca 76. sz.) évi rendes közgyűlést tart. 1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 3 tag kiküldése. 2. A felügyelő-bizottság által megvizsgált 1902. évi zárszámadások előterjesztése. 3. Az igazgatóság előterjesztései. 4. Az 1903. évi költségvetés megállapítása. 5. Az elnök, két alelnök, az igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok megválasztása. 6. Indítványok.

— **A bor és husfogyasztási adó elengedése.** A vidéki városok anyagi helyzetére kiváló jelentőségű hírt veszünk. A kormánynak egy méltányos, régóta sürgetett elhatározásáról van szó. A belügyminiszter és a pénzügyminiszter között tárgyalások folynak az iránt, hogy ne csak Budapest fő- és székváros, hanem Magyarország többi, szabad királyi és rendezett tanácsú városai is új, gazdag jövedelmi forrásokhoz jussanak. A tárgyalások már a befejezésükhöz közelednek s ennek eredményeképp Lukács L. pénzügyminiszter legközelebb törvényjavaslatot nyújt be a képviselőházhoz, a melyben a bor- és husfogyasztási adót a

városoknak átengedi. A bor- és husfogyasztási adó bevétele minden városban tekintélyes összeget képvisel.

— **Mérsékelt árujegyek a Duna-ünnepele.** A magy. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint, az Ő Felsége a király legmagasabb védnöksége alatt május hó 13-án Budapesten tartandó Duna-ünnepele alkalmából, a m. kir. államvasutak állomásairól (az üzemükben álló helyi érdekű vasutak kivételével) Budapestre, és pedig személyvonatokhoz — a szomszédos forgalom kizárásával — a távolsági forgalom valamennyi vonalszakaszaiban, gyorsvonatokon pedig csak a 7—16 vonalszakaszokban, mintegy 30%-al mérsékelt áru menetérti-jegyek adatnak ki, ha ezen jegyekkel együtt, és pedig az I. és II. osztályiakhoz egy darab két koronás, a III. osztályu jegyekhez pedig egy drb. egy koronás a Duna-ünnepele megtekintésére jogosító belépőjegy is váltatik, vagy esetleg már előre váltott ily belépő- vagy tribün-jegyek a jegyváltásnál felmutattatnak. Ezen menetérti jegyek öt napig érvényesek, mi mellett a jegykiadás napja első napnak vétetik és legkorábban az ünnepélyt megelőző napon legkésőbb azonban azon vonatokhoz adatnak ki, melyek az ünnepély napján a napali órákban érkeznek Budapestre; a visszautazás pedig az 5 napi érvényesség időtartamán belül bármikor, de legkorábban az ünnepély utáni éjjeli órákban történhetik.

Utmegezikítésnek sem menet, sem jövevénykor helye nincsen.

Vége még figyelmeztetik a közönséget, hogy az államásokon a menet jeggyel együtt váltott az ünnepély megtekintésére jogosító egy, illetve két koronás belépőjegy Budapestre a központi menet-jegyirodában (IV. Vigadó-tér 1.). ott esetleg még rendelkezésre álló magasabb árujegyekkel, a különbség reáfizetése mellett kicserélhetők. Menetérti jegyek ára Brassó állomásról oda és vissza gyorsvonaton I. oszt. 40 k. II. oszt. 24 k.; személyvonaton I. oszt. 32 k. II. oszt. 20 k. III. oszt. 16 k.

— **Az országos péksztrájk.** A budapesti és a vidékről feljött sütőmunkások gyűlést tartottak egy dobucza vendéglőben s elhatározták, hogy május 12-én megkezdik a sztrájkot. A megindítandó sztrájk ügyében íveket is küldtek szét a pékmestereknek, melyeken előterjesztik a követeléseket s kijelentik, hogy azok teljesítését május 12-ig várják s akkor sztrájkba lépnek. A szervező bizottság által előterjesztett követelések: tizenhárom órai keretben tíz órai munkaidő, a havi bérek szabályozása 10—26 koronáig, jól szellőzhető hálósobák, a vasárnap munkaszünet pontos megtartása, tizenkét korona heti készpénz; az utolsó követelés az, hogy tizenhat éven aluli inas éjjeli munkára ne legyen alkalmazható. A gyűlés elfogadta a megállapított követeléseket s a sztrájkot kimondva, rendben szétoszlott.

— **A kereskedelmi iskolai magánvizsgálatok** új szabályozást követelnek. Az új szabályzatot most dolgoznak illetékes helyen.

— **Butorozott** utcái szoba kiadó a Kut utcában a honvéd laktanya közelében.

+ **Jó tanács.** Mindazoknak, kik pázsitot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szerezzék be Mauthner Ödön csász. és kir. udvari magkereskedéséből Budapesten a „Sétateri” vagy a „Margitszigeti” fűmagke-

veréket. — Ezeket már 29 éve szállítja Mauthner Budapest és a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétateri részére.

× **A legszebb és legszerencsésebb házak egyike** Budapesten a *Király-bazár a Ferencziek-terén*, mely dusan aranyozott homlokzatával valóságos látványosságot képez. A főkapu melletti diszes helyiségben van a *Budapesti Takarekpénztár osztályosorsjegyeldási osztálya*, a hol legutóbb — a mint a napilapokban is olvasható volt — rövid időközben három nagy főnyereményt fizettek ki a szerencsés sorsjegyvevőknek. Jelenleg a posta ismét özönével hozza a megrendeléseket ezen szerencsés bankháznak, miután az új húzás már május 23-án történik. Ott a legkisebb rendelt is pontosan intézik el, költséget pedig nem számítanak. Egy negyed sorsjegy ára 3 korona, egy fél 6 korona, egy egész 12 korona. Ki onnan sorsjegyet hozatott, még nem bánta meg.

Táviratok.

Országgyűlés.

Budapest, máj. 8. (este 8 ó.) A képviselőházban napirenden volt Széll Kálmán miniszterelnök jelentése a kvótabizottság kiküldéseért.

Kossuth Ferencz kifejtette hosszabb beszédben, hogy pártja azért nem vesz részt a kvótabizottság megválasztásában és működésében, mert az közös intézmény és ellenkezik a párt elveivel.

Eötvös Károly csatlakozik Kossuth véleményéhez.

Széll Kálmán felelt Kossuthnak és Eötvösnek. Kijelentette, hogy a kvótabizottság kiküldésével csak a törvényt teljesítik. Bizonyítja a kvóta-bizottság kiküldésének szükségességét és a királyi döntés ellen felhozott kifogások alaptalan-ságát. (Éljenezs jobbról.)

Szünet után Buzáth Ferencz kifejti a néppárt véleményét s kijelenti, hogy a párt ellenzi a kvótaemelést.

Ünnepély a Ludovikában.

Budapest, máj. 8. (este 8 ó.) A Ludovikában ma leplezték le az intézet legnagyobb alapítójának gróf Büttler Jánosnak mellszobrát. A Büttler alapítványt élvező törvényhatóságok küldöttei fél 12 órakor érkeztek meg. Bárány Géza honvédelmi miniszter beszédében megígérte a törvényhatóságoknak, hogy hazafias katonákká nevelik ifjait. Beszédét így fejezte be:

— És most áthatva Kölcsey koszorú költőnk magasztos Himnuszától, egyesüljünk ez imában a hazáért!

A miniszter szavaira riadó éljenezs tört ki. A zenekar a Himnuszot játszotta, a tisztikar élén herceg Lobkovitzsal szalutálva hallgatta.

Deésy — Lóránt párbaj.

Budapest, máj. 8. (éjjel 12 ó.) Deésy Zoltán Szolnok-Dobókamegye főispánja és Lóránt Dezső, a „Független Magyarország” szerkesztője közötti párbaj Szentlőrinc határán megtörtént. Deési Zoltán kétszer lőtt, Lóránt Dezső másodszor nem lőtt. Sebesülés nincs. A felek kibékültek. A párbaj oka a „Függet-

len Magyarország" egy cikke volt, amit Deésy sértőnek talált magára. Deésy segedei Ivánka Oszkár és Bedőházy János, a Loránt Dezsőé Nessi Pál és Lengyel Zoltán voltak.

Színház.

Brassó, máj. 8.

Heti műsor:

Szombaton: Gésák.

Vasárnap délután: Postás fiu és huga.

Vasárnap este: Czigány.

Hétfő: Vasgyáros.

Kedd: Kaméliás hölgy.

Szerda: Vájlunk el.

Csütörtök: Ádám és Éva.

Péntek: Bob herceg. (Premier.)

Sombat: Bob herceg.

*

(*) **Traviata.** Ma este Verdi örökszép operája „La Traviata” került színre, sajnos, üres padok előtt. Valóban megdöbbentő az a közöny, melylyel közönségünk a színház iránt viselkedik. Nádasy igazgató nem kimél sem költséget, sem fáradságot, csak hogy társulata minden tekintetben a színházba járó publikum igényeinek megfelelhessen s ime, egy oly operaelőadásra, mint a mai volt, melyben egy művész vendég gyanánt szerepelt, alig gyűlt össze harmincz, negyven ember. Ennek a nembánomságnak pedig az lesz az eredménye, hogy minden valamire való társulat városunkat kerülni fogja. Az előadásról magáról csak a legjobbat mondhatjuk. A szereplők, az egyes karok, a zenekar mindnyájan derekasan megállták helyüket. A főszerepet Csurgay A. (Valeria Violetta) énekelte a tőle már megszokott művészettel. Lágyan zengő hangjával a legnehezebb futamokat is bámulatos könnyedséggel énekelte. Ugy az alsó mint a felső regiszterekben egyaránt járatos, egyaránt biztos. Zajos taps jutalmazta minden egyes énekszámát. Méltó partnere volt Kalmár (Germont), ki daczára annak, hogy a héten már két nagy szerepet kreált, mégis szép, csengő hanggal énekelte. Megemlítendő még Radványi (Germont György) kifogástalan játékával s énekével. A többi szereplők is mindnyájan hozzájárultak a siker eléréséhez. Bródi dr. pedig az opera betanításával újabb tanujelét adta nagy zenei tudásának. (F—r.)

(*) **Festeticsné Dömjén Róza.** Négy egymásután következő estén lesz alkalma a brassói közönségnek gróf Festeticsné Dömjén Róának, a Nemzeti Színház kiváló drámai művésznőjének nagyszabású művésztében gyönyörködni. A jeles vendégművész, ki a budapesti közönségnek dédelgetett kedvencze, a mi közönségünk előtt sem ismeretlen. Két három évvel ezelőtt egy művész-estélyen lépett föl Brassóban először s azonnal meghódította kiváló tehetségével és kedves megjelenésével a közönséget. Igazán hálásak lehetünk Nádassy igazgatóval szemben, hogy ezt a jeles művésznőt nálunk föllépteti. A hirneves vendégművész először vasárnap este lép föl a „Czigány”-ban.

(*) **Kalmár jubilál.** Kalmár József társulatunk tenoristája jubilál: a Gésák holnapi előadásán játsza 150-szer a Katána szerepét. Mikor ezelőtt két évvel először került a Gésák színre Budapesten a Magyar Szin-

házban, akkor játszta először Kalmár ezt a szerepet s azóta im már 150-ikszer fog Katána szerepében a közönség elé lépni.

REGÉNY - CSARNOK.

Egy szép arc.

Írta: Weissenthurn M. Fordította: Szőcs K.

(16)

Emma fejét tagadólag rázta.

— Adrienne ép úgy gondolkozik mint én. Ő már rég túri az emberek e megalázó modorát, pedig ha csak egy kis szívük is lenne azoknak, kik így viselkednek vele szembe, már csak azért is tisztelniük kellene, mert ily hosszú időn át tűrte e megvetést. De ép a szív hiányzik náluk és azért bánnak velünk ily megvetőleg, ily megalázólag; ők egyáltalán nem akarnak velünk érintkezni, sokan meg annyira mennek elbizakodott gőgjükben, hogy büszkén kérkednek előttünk becsületességükkel.

— Miféle képtelenségeket beszélsz már megint össze-vissza — hallatszott egyszerre az ajtóból Adrienne hangja, a ki már régebben lépett a szobába s összeránczott homlokkal hallgatta nővére keserű kifakadását.

— Ezek nem képtelenségek — felelé csendesén, — te azt ép oly jól tudod mint én és Gascogne urnak is be kell látnia.

— Én csak azt tudom, hogy te egy ostoba gyermek vagy; nézze csak meg az üterét Lucia — fordult Mapleton asszonyhoz — úgy néz ki mintha láza volna, jó lesz ha a teát egy órával hamarabb elkészített. Gascogne ur legyen szives csengetni.

Mialatt Károly a kérelmet teljesítette, Adrienne nővérehez hajolva, indulatosan mondá:

— Légy eszedem Emma! vagy tán el akarsz rentani mindent? Mi lesz ha most saját magad összedöntöd az épületet, melyet oly nagy fáradsággal építettél.

Ezután otthagyva nővérét Károlyhoz fordult s élénk beszélgetésbe mélyedt vele, míg a tea elkészült. Később Károly, mialatt Adrienne a tea kitöltéssel volt elfoglalva, félre húzódva, eltitkolhatlan rosszkedvvel bámult a kandalló tűzébe. Emma szavai, nem tudta miért rettegéssel töltötték el.

— A tea készen van — töré meg Adrienne a szobában uralkodó nyomasztó csendet, — Emma, te az ablaknál maradsz vagy pedig ide ülsz közénk?

— Oda megyek hozzátok, engedd meg hogy a kandalló mellé üljek mert úgy fázom — mondá fölálva s a kályhához lépett. Károly szónélkül toltá székét melléje s egy elfolytott, allig halható sóhajjal foglalt helyet.

— Tán megértettem Gascogne ur? — kérdé Emma hozzáhajolva.

— Nem, nem sértett meg, csak kissé fájdalmat okozott.

— Bocssáson meg — kéré lágy kéré hangon — igazán nem akartam. Hisz ön is tudhatja, hogy sokkal jobban tiszteltem és sokkal hálásabb vagyok, semhogy ezt még csak gondolatban is meg merném tenni. Én csak megóvni akartam az emberek rosszakaratu rágalmait ellen, mert az ön új barát-nője megvetett, lenézett egyén és ha vele tovább is barátkozik, úgy önnek se hagynak majd békét.

— Most már késő minden figyelmeztetés. Ezzel a hirtelen elhatározással felállott s az asztalhoz lépett, egy csésze tea gyors

kiürítés után vissza ment hozzá s a lábánál levő kis zsámolyra ereszkedve halkán beszélni kezdett. Mig beszélt hangja egyre hangosabb és szenvedélyesebb lett.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

Folyó szám 24.

Bérletszünet.

Brassó, Szombaton, 1903. május hó 9-én

A gésák.

Operette 3 felvonásban.

Személyek:

Imári Márki, kormányzó elnök

Tisztay M.

Molly Saumarse

Feledi B.

Katána tüzetiszt

Kalmár J.

Vun-Hi, kínai a „tízezer gyönyörűséghez” cím-

Ferenczy F.

zett theaház tulajdonosa

Csurgay A.

Mimosa, theabázi énekesnő

Komlóssy I.

Julietta, francia leány

Kezdeté este 8 órakor.

Üzlethelyiség

2 raktárral, Lópiacz 8 sz. a. évi 820 kor. házbérért, f. év október 1-től kiadó.

Értekezni Schul S.-nél
Lópiacz 2. 303—8

Kerékpár!

10—15 éves gyerek részére olcsón eladó. Hirscher-utcza 19. I. emelet.

Ügyes segéd

jó bizonyítványokkal ki a kézműáru szakban jártas, a magyar és román nyelvet teljesen birja, azonnali belépésre kerestetik. Idősebbek és kik a brassói piacon már alkalmazva voltak előnyben részesülnek.

Érdeklődők sziveskedjenek ajánlatukat Krausz Rubin céghez Csernátfaluba beküldeni. 332-3

ELADÓ

ház és kert. Brassóban Bolgárszeg Práisz-utcza 3 sz.

(329—2)

Hirdetések

felvételeinek

lapunk kiadóhivatalában.

Egydül valódi angol Balzsam Thierry A. gyógyszerésztől.



Allein echter Balsam
aus der Schutzengel-
Apotheke des
A. Thierry in Pregrada
bei R-Sauerbrunn.

Közegészségügyileg megvizsgálva és jóváhagyva.
— Az üvegek felszerelését a kereskedelmi törvények védjegye oltalma alatt áll. —
Ezen balzsam belsőleg és külsőleg használható. — 1. A **tüdőnek és mellnek** összes betegségeinél elérhetetlen gyógyszernek bizonyult, megszünteti a katarrust és köpetkiválást, a fájdalmas köhögésnek elejét veszi, sőt még régebbi betegségeket is gyógyít. 2. Kitűnő hatással van torokgyulladásnál, rekedtségnél és a torok összes betegségeinél. 3. Alaposan kiűrtja a hideglelést. Meglepő gyorsan gyógyít gyomorgörcsöt, kólikát és szagatásokat. 5. Jótékony hashajtó és vértisztító, tisztítja a veséket, megszünteti hypochondriát és melancholiát és előmozdítja az étvágyat és emésztést. 6. Kitűnő hatása van fogfájásnál, lyukas fogaknál, szájpénésznél, továbbá minden fog és szájbetegségnél és megszünteti a felbőgést valamint a száj- és gyomor rossz szagát. 7. Külsőleg csodás gyógyszer minden sebre ugymint hűpörsenés, sipoly, szemölcs, égési seb, fagyott test rész, rüh, kosz, és kiütések, megszünteti továbbá a főfájást, zugást, szagatást, köszvényt, fülfájást, stb. **Tessék mindig vigyázni a zöld apácza-védjegyre, mint fent látna!** Hamisításoktól legjobb óvszer egyenesen a gyárból eredeti kartonokban bérmentve az osztrák-magyar monarchia minden postaállomására 12 kicsi vagy 6 dupla üveget 4 koronáért hozatni. Bosznia és Herzegovinába 4 kor. 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. Szétküldés csak az összeg előzetes utalványozása vagy lefizetése mellett.

THIERRY gyógyszerész balzsama és centifolid kenőcse.

E két gyógyszerében teümlhatatlan szer, sohasem romlik el, ellenben minél régebbi lesz, annál értékesebb és hatalmasabb és nem a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát az év bármely szakában küldhető. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkezéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorosított ajándékot, de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb a pénzt dobjuk ki, hanem maradjunk csak e mellett a két régi elismert, jó, olcsó, megbízható, amellyel teljesen ártatlan, világhírű szernek, melyek minden családnál találatnak kellene lenni. Ahol a fent ismertetett védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és cizmezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Limited Órangyal-gyógyszertára, Pregrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Központi raktár Budapesten: Török J. gyógyszerésznél, Zágrábban: Mittebach J. gyógyszerésznél és Bécsben: Brady C. gyógyszerésznél.



Utczai lakás.

Szt. Mihály naptól kiadó Hosszu-utca 42 szám alatt 1 utczai, 2 udvari szoba, konyha stb. Bővebbet Henrich Károly tulajdonosnál ugyanott.

SOK PÉNZ

1000 koronát kereshet bárki minden hónapban. Mindenállású férfi (mint mellékkeresetet becsületesen megkeresheti ezen összeget. Bővebbet Recl 102 jelű alatt hirdetés osztály Merkur, Stuttgart Schloßstr. 6.

Uj fogászati műterem.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy **Kolostor-utca 13. sz. a.** egy új s a legújabb kor vívmányainak mindenben megfelelő fogászati műtermet nyitottam, hol minden szakmámba vágó munkát a legjutányosabban teljesítek.

814

GIZELT MIKSA FOGTECHNIKUS

13. KOLOSTOR-UTCA 13.

Mészáros Miklós

a magyar kir. szabad. osztálysorsjáték főárusítója

Budapest, VIII., József-körút 22—24.

ajánlja a m. kir. szab. osztálysorsjegyek főáradájából való közvetlen beszerzését **eredeti árakban:**



$\frac{1}{8}$
1.50

$\frac{1}{4}$
3.—

$\frac{1}{2}$
6.—

$\frac{1}{1}$
12.—

korona.



Megrendeléseket czélszerűségeből postautalványon kérem

Huzás már május hó 22 és 23-án.

Első minőségű

Lóször

zsirtalan madraczok töltésére olcsó árban kaphatok fekete-utca 4 szám. alatti bőrüzletben.

331—2

A lövölde éttermében

kitűnő ételek és italok kapható. A n. é. közönség szórakoztatására teljesen berendezett tekepálya áll rendelkezésre.

Zárt társaságok részére még csak 3 est szabad minden héten.

334—2

Utczai lakás

az első emeleten, Vár-utca 90 sz. a. Szt.-Mihály naptól kiadó. A lakás áll 3 szoba, konyha, előszobából stb. esetleg kerttel is.

(230)

Egy tehetséges és megbízható ügynök

egy helybeli nagy üzletben azonnal felvétetik. Írásbeli ajánlatok „Biztos nagy jövődelem” jelige alatt e lap kiadóhivatalába küldendők.

5—288

EPILEPSIA

A ki eskór-ban, görcsökben és más ideges bántalmakban szenved, kérjen ismertető füzetet, mely ingyen és bérmentve kapható a Schwanen gyógyszertárából Frankfurt a M.

908

**Alkalmi vétel
eladó szép ház
Brassó Bolonya Kut-u. 19**

sz. a. ház elköltözködés miatt készpénzfizetés mellett szabad kézből eladó. A ház jó karban van, jól van gondozva magas földszinti igen szép lakosztályokból áll. Az udvaron két lónak való istálló és kocsiszoba van. Csinos kis gyümölcsös és virágos kert. Be van vezetve a vízvezeték és az egész lakásba vilányos csengettyű stb.

Bővebb felvilágosítást ugyanottan a ház tulajdonosa nyújt.

(323)

Dr. Gust H.

fogorvosi műterme

továbbra is a piacon Gyümölcs-sor 19 sz. alatt van Essigmann K. és Simon F. urak üzlethelyisége fölött.

300—10

A legjobb zongorák és Pianinok

10 évi jótállás mellett Jaschik Gyula karnagynál Kolostor-utca 29. szám 1-ső emelet (róm. kath. iskola-épületben) kaphatók.

Pártoljuk a magyar ipart.

HONI IPAR.**A legjobb****iskolai ténták** „Stella“ védjeggyel**irodai ténták** „Stella“ védjeggyel**kihuzó tusoldat** „Stella“ védjeggyel**szines ténták** „Stella“ védjeggyelKészülnek a „Stella“ vegyészeti gyárban *Budapesten.*

Főraktár Brassóban:

(223-50)

Brassói Lapok könyvkereskedésében Kapu-u. 60.

Pártoljuk a hazai ipart.

Osztálysorsjegyek**XII. sorsjátékhoz *eredeti feltételek* mellett.**

Az általunk eladott sorsjegyeken a szerencsés vevők

K. 100,000, 80,000, 50,000, 30,000

főnyereményekben részesültek; kisebb nyereményekben

== TIZ MILLIÓ koronánál ==

többet fizettünk ki.

Pontos kiszolgálás! Nyerés esetén a legszigorubb titoktartás.**A sorsjegyek árai:**

Egész sorsjegy

fél sorsjegy

negyed sorsjegy

nyolczad sorsjegy

12 kor.**6 kor.****3 kor.****1.75 kor.****Huzás 1903. május 22. es 23.-án.****Adler L. Jakab és Testvére***bankbetéti társaság Brassó.***Erdély legnagyobb főelárusító helye.****Többszörösen
kitüntetve.****A legmegfelelőbb, legszebb****nász- vagy névnap, szü-
letésnap, jubileumi, al-
kalmi és ünnepi ajándék**egy életnagyságu arckép, mert
nemcsak kellemes meglepetésül
szolgál, hanem egyszersmind fal-,
illetve szobadisznek alkalmas és
örökös értékű marad. Ugyis, mintmegholtakról), kiválóan alkalmas. Ezek az arcképek
minden beküldött fényképről (sőt csoportokról is) elkészítetnek. Fény-
képek teljesen épen visszaküldetnek. A leghűbb hasonlatosságért és
tartósságért teljes kezeség vállaltatik. Alak: 40:50 centiméter. Ár: 3
forint. Szállítási idő 10 nap. Száz meg száz elismerő levél minden, még
a legmagasabb körökből is; bárkinek megtekintés végett megmutattatik.**BODASCHER SZIGFRIED**

0-209

kitüntetett arcképfestészeti műterme

BÉCS, Praterstrasse 61. BÉCS.**Óvás!!** Megtörtént, hogy ügynökök jelentek meg a feleknél s minden
meghatalmazás nélkül képviselőként mutatkoztak be. Ezért
mindenkit óva intek az ilyen emberektől és kijelentem, hogy sem uta-
zom, sem ügynököm nincsen. A ki meg akarja óvni magát károktól és
jól, szolidan akarja magát kiszolgáltatni, forduljon egész bizalommal**Alapítási é
1879.**Sirkő-
raktár**NAGY JÓZSEF**Butormár-
ványtelep**== BRASSÓ, VASUT-UTCZA. ==**Elvállal minden e szakba vágó munkát
u. m. faburkolatokat, márványlapokat,
fürdőkádakat, emléktáblákat felirattal,
kávéházi berendezéseket, hentes s mé-
száros pultokat, márvány sírfedeleket
s különféle disztárgyakat, valamint
mindennemű javításokat, melyek a
legrövidebb idő alatt, jutányos árban
készítetnek.

308-903

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Trieszti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN TRIEST MELLETT ajánlja belföldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész egyesület kísérleti álmása ellenőrzése alatt áll.

$\frac{1}{4}$ palack 3 korona $\frac{1}{2}$ palack 2.60 10 palack
megrendelésénél 10% engedmény.

Kapható Brassóban minden nagyobb fűszer és csemege kereskedésben.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

226—40

MAGYAR OSZTÁLY-SORSJEGYEK

A LEGTÖBB FŐNYEREMÉNYT

nálunk vásárolt sorsjegyeken nyerték.
SORSJEGY-VEVŐKNEK a lebonyolítás tekintetében a legmesszebbmenő BIZTONSÁGOT nyújtjuk.

Huzás már f. é.

MAJUS 22. és 23-án.

Az első osztályu eredeti sorsjegyek árai: Egész á 12 kor., fél á 6 kor., negyed á 3 kor. és nyolczad $1\frac{1}{2}$ kor. A következő sorsjáték 6 osztályában a kibocsátott 110.000 sorsjegyből 55.000, vagyis az összes sorsjegyek fele

14 MILLIÓ és 459,000 KORONAVAL

készpénzben sorsoltatik ki a sorsjegy-tulajdonosok javára. Nyereményeket bármily összegben — még esedékesség előtt is — titoktartás mellett jutalékmentesen fizetünk ki. — Hivatalos nyereményjegyzékeket pontosan küldünk. — Eredeti játéktervet minden sorsjegyhez mellékelünk. Ajánlatos a megrendeléseket mielőbb hozzánk juttatni, mert sorsjegy-készletünket a nagy kereslet előre láthatólag rövidesen kimeríti.

NEMZETI PÉNZVÁLTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG, BUDAPESTEN, GIZELLA-TER 1. (HAAS-PALOTA.)

BRASSÓN ÉS VIDÉKÉN EDDIG NÉGY NAGY ÉS SZÁMOS KISEBB NYEREMÉNYT FIZETTÜNK KI.

20—33

Brassó és vidékének legnagyobb kész férfi és női ruha áruháza.

Tisztelt hölgyek szives figyelmébe!!!

Van szerencsém a n. é. hölgyközönség b. tudomására adni, hogy

női konfekciós-üzletemet

a Kolostor-utczából férfi-ruha üzletembe **Lensor 28 sz. alá helyeztem át**

a hol egy külön termet rendeztem be erre a célra. Bátor vagyok tehát a t. hölgyeket értesíteni, hogy ezen cikkekben **legnagyobb igényeknek** is képes vagyok megfelelni.

Miután ezen cikkekre egyáltalán **semmiféle külön költségem** nincsen, senki sem képes engem olcsóság tekintetében elérni. Csupán egyszeri kísérlet által bárki meggyőződhetik ezen állításomról.

Igen nagy választék és minden a legujabb!!!

Bátor vagyok egyben igen nagy választékomat kész

férfi, fiu és gyermek öltönyökben

ajánlani, legujabb divat szerint és a legolcsóbb árak mellett.

Szives pártfogást kér

SCHUL HENRIK.

Kérem a ozégre figyelni!

Osztálýsorsjegyek a XII. sorsjátékra

kaphatók a

Brassói Bank- és Raktárház Részvénytársaság

főelárusító pénztáránál (Hirscher-u. 2. sz. alatt.)

110,000 sorsjegy közül 55,000 drb. 14.459,000 K. értékben sorsoltatik ki

Főnyeremény szerencsés esetben 1.000,000 korona.

Huzás 1903. május hó 22-én

Árak: $\frac{1}{12}$ — $\frac{1}{6}$ — $\frac{1}{3}$ — $\frac{1}{1.50}$ sorsjegy.
korona.

Vidéki megrendelések azonnal teljesítetnek. — Nyeremények minden levonás nélkül és titoktartás mellett fizettetnek ki.